



“*The tale of Peter Rabbit*”, by Beatrix Potter, F. Warne, 1902  
ISBN978-0723234609  
『ピーターラビットのおはなし』  
ビアトリクス・ポター さく・え い  
しい ももこ やく 福音館書店  
2002 (初版1971) ISBN978-4-8340-1855-4

“*Curious George*”, by H. A. Rey, Houghton Mifflin, 1941  
『ひとまねこざるときいろいぼうし』  
H. A. レイ 文・絵 光吉 夏弥 訳 岩波書店 1983 (初版「岩波の子どもの本」1966)  
ISBN978-4-00-110921-4



“*In the forest*”, story and pictures by Marie Hall Ets, Faber, 1967 (初版1944)  
『もりのなか』  
マリー・ホール・エッツ ぶん・え まさきりこ やく 福音館書店 1963

## 英語で読んでみよう

あなたが小さいころ読んだ、  
なつかしい絵本を英語で読んで  
みませんか？  
「ひとまねこざるときいろいぼうし」は「Curious  
George」。「どろんこハリー」  
は？

東京都立多摩図書館

<http://www.library.metro.tokyo.jp/>

平成21年5月



*"The little house",*

story and pictures by Virginia Lee Burton, Houghton Mifflin, 1942

ISBN0-395-18156-9

『ちいさいおうち』

ばーじにあ・りー・ばーとん 文・  
絵 いしいももこ 訳 岩波書店  
1974 (大型絵本)

ISBN978-4-00-110553-7

*"Harry the dirty dog",*

by Gene Zion, pictures by Margaret Bloy Graham, Harper & Row, 1956 ISBN978-0060268657

『どろんこハリー』

ジーン・ジオンぶん マーガレット・ブロイ・グレアム 絵  
わたなべ しげお やく 福音館書店 1964

ISBN978-4-8340-0020-7



*"Little Tim and the brave sea captain",*

by Edward Ardizzone, Oxford University Press, 1936  
ISBN978-1845074562

『チムとゆうかんなせんちょうさん』

エドワード・アーディゾーニ さく せたていじ やく 福音  
館書店 2001

ISBN978-4-8340-1711-3

*"Little daruma and little tengu",*

by Satoshi Kako ; translated by Peter Howlett and Richard Mcnamara, Tuttle Publishing, 2002

『だるまちゃん と てんぐちゃん』

加古 里子 さく・え 福音館書店 1967

ISBN978-4-8340-0124-2

